

No. 2.

BETREFFENDE :

VREEMDELINGENCIRCULAIRE No. 2. <sup>bis</sup>

**Transit van vluchtelingen.**

Ik heb de eer U Edelgrootachtbare/U Hoogedelgestrengte te berichten, dat de wenschelijkheid is gebleken, nadere voorschriften te geven met betrekking tot het transitverkeer door ons land van vreemdelingen, die ingevolge mijn circulaire dd. 7 Mei 1938, 2e Afdeeling A, No. 1184, als vluchtelingen moeten worden beschouwd.

**1. Algemeen.**

a. Regel moet zijn, dat bij transit de doorreis *zonder oponthoud* plaats heeft. Dit *normale transitverkeer*, waarvan uiteraard de eerste voorwaarde is, dat de identiteits- en reispapieren in orde zijn, zal welhaast nimmer tot moeilijkheden aanleiding geven.

Slechts in uitzonderingsgevallen kan aan vluchtelingen op doorreis worden toegestaan voor bezoek zeer korten tijd in ons land te verblijven.

Door mij wordt met betrekking tot deze materie het navolgende bepaald :

Duurzaam verblijf in een ander land.

b. In het algemeen kunnen doorgelaten worden zij, die blijkens de in hun bezit zijnde identiteits- en reispapieren en daarop gestelde vreemde visa of andere aanteekeningen, een verblijf *van duurzamen aard* hebben gevonden in een ander land.

Onder verblijf van duurzamen aard wordt in het algemeen verstaan alle verblijf van ten minste zes maanden, dat niet is toegestaan voor toerisme, familie-, vrienden-, zaken- of studiebezoek, of eenig ander daarmee gelijk te stellen verblijf.

Tijdelijk verblijf in een ander land.

c. In het algemeen zullen *niet doorgelaten worden* zij, die blijkens de in hun bezit zijnde identiteits- en reispapieren en de daarop gestelde visa of andere aanteekeningen slechts tijdelijk verblijf hebben gevonden in een ander land, tenzij er zekerheid bestaat, dat zij na hun verblijf aldaar niet naar Nederland zullen worden teruggezonden.

d. Nadere aanwijzingen ter uitvoering van het gestelde onder *b* en *c* worden zoo noodig van mijnentwege gegeven.

**2. Doorreis zonder oponthoud.**

Bij doorlating voor **normaal transitverkeer** moet de vreemdeling *per eerste gelegenheid* ons land weder verlaten. Voor hen, die per schip of per vliegtuig uit een *Nederlandsche* haven of vanaf een *Nederlandsch* vliegveld naar een overzeeschen staat buiten Europa vertrekken, beduidt zulks, dat zij aan de grens mogen worden doorgelaten ten hoogste 2 x 24 uur vóór het vertrek van het vervoermiddel, waarvoor zij een reisbiljet (ticket) blijken te bezitten. In deze gevallen wordt in of op de identiteitspapieren een aanteekening (c.q. stempel) gesteld, luidende: „doorreis zonder oponthoud”.

**3. Doorreis met kort oponthoud in Nederland.**

Bij doorlating voor **transit met oponthoud** kan alleen met inachtneming van het navolgende een kort verblijf *van ten hoogste 8 dagen* worden toegestaan aan :

Aan

Heeren Procureurs-Generaal, fgd. Directeuren  
van Politie en den Heer Inspecteur der  
Koninklijke Marechaussee.  
Bureau Grensbewaking en Rijks-Vreemde-  
lingendienst.

Bestemming:  
Australië, Bra-  
zilië, Chili, En-  
geland, Nieuw-  
Zeeland, Vereen-  
Staten, Zuid-  
Afrika.

A. Vluchtelingen, bestemd voor Australië, Brazilië, Chili, Engeland, Nieuw-Zeeland, Vereenigde Staten van Noord-Amerika en de Unie van Zuid-Afrika, in het bezit van paspoorten of andere identiteitspapieren, welke zijn voorzien van een visum voor verblijf van duurzamen aard, alsmede eventueele andere bescheiden, vereischt voor de toelating in het land hunner bestemming. Indien zij ter bereiking van dat land door andere staten moeten reizen, zullen hun paspoorten of andere identiteitspapieren voorzien moeten zijn van eventueel vereischte transit-visa voor die staten.

Indien deze vreemdelingen van genoemd „transit met ophoud” willen gebruikmaken, wordt in hun paspoort of ander identiteitspapier bij toelating door den doorlaatpost een aantekening gesteld, luidende: Doorreis via .....  
....., verblijf hoogstens 8 dagen” (achter „via” wordt ingevuld de naam van de gemeente, waar het ophoud zal plaats hebben).

Bestemming.  
Overige landen.

B. Vluchtelingen, bestemd voor de overige landen, in het bezit van paspoorten of andere identiteitspapieren, visa en/of bescheiden als genoemd onder A, uitsluitend *na voorafgaande aanvraag* van hun hier te lande wonende familieleden of andere relatie aan het hoofd van politie der gemeente, waar deze relatie woont.

a. Na nauwgezet onderzoek, als omschreven in mijn circulaire van 27 Juni 1938, 2de Afdeling A, No. 1157, kan vorenbedoeld hoofd van politie, indien hem van geen bezwaren tegen het bezoek is gebleken, c.q. na ontvangst van een schriftelijke garantie betreffende eventueele onderhoudskosten, enz. van den vreemdeling gedurende diens ophoud hier te lande, een bewijs afgeven, waarvan de inhoud luidt als volgt:

#### „BEZOEK TIJDENS DOORREIS.

„Het Hoofd van Politie te ..... geeft zijn toestemming, dat .....<sup>1)</sup> .....<sup>2)</sup>,  
„oud ..... jaar, die per .....<sup>3)</sup> .....<sup>4)</sup>  
„op .....<sup>5)</sup> Nederland zal verlaten om te vertrekken  
„naar .....<sup>6)</sup> gedurende .....<sup>7)</sup> dagen op  
„bezoek komt bij .....<sup>8)</sup> wonende te .....<sup>9)</sup>  
„indien zal zijn voldaan aan de volgende voorwaarden:

„1e. dat aan den ambtenaar van de Nederlandsche grenscontrôle bij binnenkomst in Nederland zal zijn gebleken, dat er *gezien de identiteitspapieren en de daarop gestelde visa, alsook op grond van andere omstandigheden geen bezwaar is om den vreemdeling door ons land te laten reizen en, ten bewijze daarvan door dien ambtenaar in of op het identiteitspapier de vereischte aantekening (c.q. stempel) zal zijn gesteld.*

„2e. dat de vreemdeling zich binnen 24 uur na aankomst in deze gemeente zal melden bij de politie (politiebureau) .....<sup>10)</sup>  
„onder inlevering van dit bewijs en paspoort of ander identiteitspapier.

.....<sup>11)</sup>

„Het Hoofd van politie te .....<sup>12)</sup>

..... (handteekening)

„(of) namens dezen, de ambtenaar ..... (handteekening).”

Indien geen gebruik van het bewijs wordt gemaakt is de aanvrager verplicht het ten spoedigste bij de politie in te leveren.

b. Op vertoon van zoodanig bewijs, en wanneer overigens de vreemdeling (vluchteling) aan alle vereischten tot doorlating voldoet (zooals ook op voren-

<sup>1)</sup> Voornamen. <sup>2)</sup> Naam. <sup>3)</sup> Vervoermiddel. <sup>4)</sup> Naam S.S. <sup>5)</sup> Datum vertrek. <sup>6)</sup> Land, waar verblijf is toegestaan. <sup>7)</sup> Aantal (in te vullen met letters), hetwelk niet meer dan ten hoogste 8 mag bedragen. <sup>8)</sup> Naam, voorletters. <sup>9)</sup> Adres. <sup>10)</sup> Adres (c.q. en naam van het bureau). <sup>11)</sup> Datum afgifte van het bewijs. <sup>12)</sup> Naam der gemeente, waar bovenstaand bewijs is afgegeven.

staand bijzonder bezoekbewijs staat vermeld), stelt de ambtenaar van de grens-contrôle op of in het identiteitspapier de aanteekening: „doorreis via.....<sup>13)</sup>”;

c. Bij aanmelding neemt het hoofd van plaatselijke politie of de namens dezen handelenden ambtenaar voornoemd het paspoort of ander identiteitspapier in en geeft daarvoor een ontvangsbewijs, luidende als volgt:

„Het .....<sup>14)</sup> van de(n) vreemdeling(e)  
.....<sup>15)</sup>  
„die uiterlijk .....<sup>16)</sup> ons land moet verlaten, is door  
„de politie te ..... ingenomen.

.....<sup>17)</sup>

„Het Hoofd van politie te .....

..... (handteekening)

„(of) namens dezen, de ambtenaar ..... (handteekening)”;

d. Bij vertrek wordt door of namens het hoofd van politie het paspoort of ander identiteitspapier weder afgegeven *na inname* van bovenstaand ontvangsbewijs, terwijl het Hoofd van Politie op het vertrek zoodanig toezicht laat houden als hem wenschelijk voorkomt.

#### 4. Doorreis met langer oponthoud dan 8 dagen hooge uitzondering; voorafgaande toestemming van Minister van Justitie vereischt.

a. Doorlating voor een *langer verblijf dan acht dagen* kan alleen plaats hebben krachtens te voren door mij gegeven toestemming. Deze toestemming kan slechts bij hooge uitzondering naar aanleiding van zeer bijzondere omstandigheden voor korten duur worden verleend. De uitzonderingen zullen in het algemeen worden beperkt tot bezoek aan bloed- en aanverwanten tot den tweeden graad. Een desbetreffend gemotiveerd verzoek zal tijdig door de hier te lande wonende familieleden aan mij moeten worden gericht. Blijkt het verzoek in beginsel voor een gunstige beslissing in aanmerking te kunnen komen, dan zal daarop het betrokken hoofd van plaatselijke politie worden gehoord, die ter zake een onderzoek als omschreven in mijn circulaire van 27 Juni 1938, 2e Afdeling A, No. 1157, instelt.

b. Is door mij toestemming verleend geworden, dan wordt door het betrokken hoofd van politie een bewijs, bedoeld in punt 3, B a, aan de aanvragers afgegeven, onder toevoeging, dat dit bewijs wordt verstrekt ingevolge mijne machtiging.

5. Worden vreemdelingen na het verstrijken van den termijn, gedurende welken hun verblijf in Nederland is toegestaan, nog in ons land aangetroffen, dan zal, behoudens in gevallen van overmacht, hun vertrek onverwijld moeten worden bevorderd naar het *land van herkomst*.

6. Verzoeken ingediend door hen, die ten behoeve van doorreis in Nederland zijn gekomen, tot verlenging van hun verblijf kunnen niet in behandeling worden genomen. Ongeacht een zoodanig verzoek, zal het vertrek uit Nederland tijdig moeten worden bevorderd.

<sup>13)</sup> Plaats. <sup>14)</sup> Benaming van het identiteitsbewijs (b.v. Duitsche paspoort of het Duitsche vreemdelingenpaspoort enz.). <sup>15)</sup> Naam, voornamen, geb.plaats en -datum en adres in Nederland. <sup>16)</sup> Datum van vertrek. <sup>17)</sup> Datum afgifte van het bewijs.

7. Ingetrokken worden :

a. De 5e alinea van mijn circulaire dd. 16 Juli 1938, 2de Afdeling A, No. 1199, betreffende toepassing vluchtelingencirculaire.

b. Mijn circulaire dd. 27 December 1938, 2de Afdeling A, No. 1138, betreffende vluchtelingen met emigratiepapieren.

c. De aanschrijvingen van den Inspecteur der Koninklijke Marechaussee, voor zoover deze betrekking hebben op transiteeren van vluchtelingen en het verblijf van hen hier te lande tijdens doorreis.

8. Ik moge U verzoeken (voor P.P.G.G.) aan alle hoofden van plaatselijke  
(voor Insp.K.M.) aan de ambtenaren belast met  
politie binnen Uw ressort overeenkomstig het bovenstaande de noodige instructies te willen geven.

9. Het is mijn wensch, dat deze circulaire stipt wordt uitgevoerd. Indien een functionaris belast met de uitvoering van oordeel mocht zijn, dat in een uitzonderlijk geval aanleiding bestaat een bijzonderen maatregel toe te passen, dan zal dit niet mogen geschieden dan na beslissing mijnerzijds.

10. Zooals U gelieve te ontwaren is onderaan deze circulaire een geperforeerde strook gevoegd.

Het is de bedoeling, dat de instanties, aan welke door U deze circulaire wordt toegezonden, onmiddellijk na ontvangst U door invulling en terugzending dier strook daarvan mededeeling doen, zoodat U kunt nagaan, of er eventueel instanties zijn, welke ondanks toezending niet in het bezit van de circulaire zijn gekomen.

U gelieve daartoe het noodige wel te willen doen verrichten.

11. De klapperwoorden voor deze circulaire zijn :

*vluchtelingen*; verblijf van - tijdens transit ;  
*transit*; verblijf van vluchtelingen tijdens - ;  
*bezoek*; - van vluchtelingen tijdens transit ;  
*oponthoud*; - van vluchtelingen tijdens transit.

12. Deze circulaire wordt van mijnentwege in het *Algemeen Politieblad* geplaatst.

Een voldoende aantal exemplaren van deze circulaire gaat mede hiernevens.

De Minister van Justitie,  
C. GOSELING.